



1st Regional Workshop—September 19–21, 2017—Duchesnay Tourist Station

FIRST NATIONS COMPREHENSIVE COMMUNITY PLANNING

Comprehensive Community Planning (CCP) is a holistic process that allows a community to identify a roadmap to sustainability, self-reliance and improved governance. The plan is based on the members' vision for their present and future. It is rooted in the community's identity and aims to guide its development, by respecting its culture and traditions.

Throughout Canada, over a hundred communities have already used CCP to guide their development, ensuring that their members' vision leads to concrete actions.

In Quebec, many First Nations are involved in the process. While some are currently developing their plan, others have already reached the implementation stage, turning their members' ideas into projects and actions.

This first regional CCP workshop is organized by the First Nations of Quebec and Labrador Sustainable Development Institute (FNQLSDI), in collaboration with Indigenous and Northern Affairs Canada (INAC). It is supported by four First Nations that are currently part of a CCP pilot project: Première Nation Abitibi8inni, Kahnawà:ke, Kebaowek and Listuguj.

The workshop is open to everyone: women, men, Elders and youth. It should be of particular interest to elected officials, professionals and actors involved in First Nations community development.

The workshop's objectives are to:

- Introduce CCP as an important community development tool, through conferences and testimonies presenting communities' experiences.
- Explore various aspects of the CCP process, such as community engagement, consensus building, planning principles, etc.
- Introduce tools and approaches useful to all planning processes.
- Encourage dialogue between First Nations, and with potential partner organizations involved in community development.

Information
 FNQLSDI
 418 843-9999
info@iddpnql.ca

Save the date: September 19–21, 2017.

PRELIMINARY AGENDA (SUBJECT TO CHANGE)

Tuesday, September 19

9:00 am	Participant registration
9:30 am	Opening prayer and words of welcome
10:00 am	Introduction to the workshop and ice breaking activities
10:30 am	Conference: Introduction to CCP
11:30 am	Presentation of the kiosk representatives
12:00 pm	Lunch and kiosks
	Community presentations
1:30 pm	<ul style="list-style-type: none">• Akwasasne• Listuguj• Waskaganish
2:45 pm	Break and kiosks
	Breakout sessions
3:15 pm	<ul style="list-style-type: none">• CCP 101, part 1 (Chris Derickson, simultaneous translation)• Community engagement and communications (in French)• Consensus building (Jessie Hemphill, in English)
4:30 pm	Daily wrap-up session

Wednesday, September 20

8:30 am	Participant registration
9:00 am	Daily introduction
	Community presentations
9:15 am	<ul style="list-style-type: none">• Kahnawà:ke• Kebaowek• Première Nation Abitibi8inni
10:30 am	Break and kiosks
	Breakout sessions
10:45 am	<ul style="list-style-type: none">• CCP 101, part 2 (Chris Derickson, simultaneous translation)• Community engagement and communications (in English)• Consensus building (in French)
12:15 pm	Lunch and kiosks
	Breakout sessions
1:30 pm	<ul style="list-style-type: none">• CCP 101, part 3 (Chris Derickson, simultaneous translation)• CCP 102: moving forward (Jessie Hemphill, in English)• Core planning tools (in French)
2:30 pm	Break
3:00 pm	Presentation: National Community Development Strategy (INAC)
4:00 pm	Daily wrap-up

Thursday, September 21

8:30 am	Participant registration
9:00 am	Daily introduction
9:30 am	Discussion: Issues and solutions for CCP implementation in Quebec
10:30 am	Break
11:00 am	Discussion: Issues and solutions for CCP implementation in Quebec
12:00 pm	Daily wrap-up and closing prayer

REGISTRATION FORM

Name: _____

Community: _____

Address: _____

Phone: _____

Email: _____

I will attend on:

September 19 September 20 September 21

Breakout sessions

For the breakout sessions, you have a choice between a 3-part introduction to CCP and 3 different sessions on various topics linked to community planning.

My choice:

- CCP 101 (in 3 parts)
 Thematic sessions

Please note that breakfast will be graciously offered by the FNQLSDI on September 19, 20 and 21 as well as lunch on September 19 and 20.

Accommodation, meals and incidentals will be reimbursed for two (2) delegates per community. However, transportation will be reimbursed for one (1) delegate per community, to encourage carpooling.

Please return your completed registration form to Nathalie Hardy by email, at info@iddpnql.ca, or by fax to 418-843-3625.

1st Regional Workshop First Nations Comprehensive Community Planning

September 19–21, 2017

Station touristique Duchesnay
140, Montée de l'Auberge
Ste-Catherine-de-la-Jacques-Cartier
(QC) G3N 2Y6

NOTE: For your accommodation, please **make your own reservation** at Duchesnay **before August 18, 2017**, by calling 1-866-683-2711.

Mention the FNQLSDI's block of rooms.



ALLOCATION DE DÉPENSES / EXPENSE ALLOWANCE

Nom / Name: _____

Organisme / Organization: _____

Adresse / Address: _____

Téléphone / Phone: _____

1^{er} atelier régional – Planification communautaire globale des Premières Nations
1st Regional Workshop – First Nations Comprehensive Community Planning

19 au 21 septembre 2017
September 19-21, 2017

Remboursement fait au nom de: / Reimbursement made on behalf of :

Individu / Individual Organisme / Organization

Date	Description	Hôtel / Hotel	Déjeuner / Breakfast	Dîner / Lunch	Souper / Dinner	Transport / Transportation		Station. / Parking	Faux frais / Incidentals	Autres / Others	TOTAL
						Km	\$				
Sept 18											
Sept 19											
Sept 20											
Sept 21											

TOTAL :

Signature du demandeur / Claimant's signature

Date

Administration

DUR : _____ Date : _____

Code : _____ Initiales : _____

Autorisé : _____ \$

Dépenses autorisées / Allowable expenses

Frais fixes, pas de facture / Fixed costs, no invoice

Déjeuner / Breakfast: 15,60\$

Dîner / Lunch: 14,85\$

Souper / Dinner: 40,85\$

Faux frais / Incidental expenses : 17,30\$

Kilométrage / Mileage: 0,50\$/km

Frais variables, factures requises / Variable costs, invoices required

Hôtel / Hotel

Stationnement / Parking

Taxi – Train – Autre / Other

Voir verso pour les procédures administratives de l'IDDPNQL / See reverse side for FNQLSDI administrative procedures

RÈGLEMENTS ET PROCÉDURES / REGULATIONS AND PROCEDURES

NOTE IMPORTANTE

Le demandeur doit envoyer son allocation de dépenses **signée** dans les **trente (30) jours** suivant la rencontre.

REPAS

Les allocations de repas sont fixes. Aucune facture n'est nécessaire.

Déjeuner :	15,60\$ * Départ du domicile avant 7h
Dîner :	14,85\$
Souper :	40,85\$ * Retour au domicile après 18h
Total :	71,30\$

HÉBERGEMENT

Le demandeur doit réserver une chambre d'hôtel à un coût minime (égal ou inférieur au prix du bloc de chambre réservé par l'IDDPNQL). Les frais déraisonnables (chambres de luxe et suites, service de valet, films sur demande, service aux chambres) ne seront pas remboursés par l'IDDPNQL.

Hôtel/motel :	selon les factures originales
Famille ou ami :	50,00\$ / nuit
Les faux frais :	17,30\$ / nuit à l' <u>extérieur</u>
Stationnement :	selon les factures originales

TRANSPORT

Voiture personnelle : 0,50 \$ / km (maximum 1 200\$)

Le demandeur a la responsabilité de se doter adéquatement d'une assurance automobile pour tous ses déplacements.

Veillez noter que les frais de voyage en avion ne seront pas remboursés sans l'autorisation écrite préalable du directeur de l'IDDPNQL.

Le demandeur doit remettre les **factures** ainsi que les **billets originaux** pour TOUS les moyens de transport autres que la voiture (avion, train, taxi).

IMPORTANT NOTE

The claimant must send his/her expense account **signed** within **thirty (30) days** following the meeting.

MEALS

Meals expenses are fixed. No invoice required.

Breakfast:	15.60\$ * Departure from home before 7:00 am
Lunch:	14.85\$
Dinner:	40.85\$ * Arrival at home after 6:00 pm
Total:	71.30\$

ACCOMODATION

The claimant must insure to reserve a hotel room at a minimal cost (equal or lower than the price of the block of rooms reserved by the FNQLSDI). Unreasonable charges (luxury rooms and suites, valet service, on-demand movies, room service) will not be reimbursed by the FNQLSDI.

Hotel/motel:	according to original invoices
Family or friend:	\$50.00 / night
Incidental expenses:	\$17.30 / night away
Parking:	according to original invoices

TRANSPORTATION

Private vehicle: \$0.50/km (up to \$1,200)

The claimant must insure his/her own vehicle adequately for all his/her travels.

Please note that the cost of air travel will not be reimbursed without prior written permission of the FNQLSDI's director.

The claimant must attach **invoices and original tickets** for all means of transportation other than his/her car (train, taxi and plane).